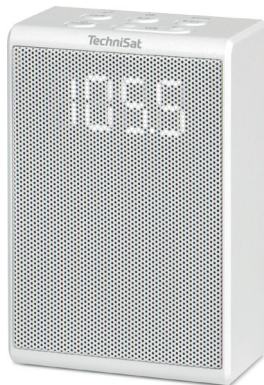


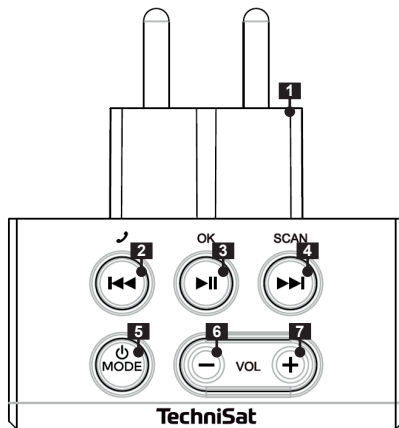
Bedienungsanleitung

VIOLA Steckdosenradio



TechniSat

1 Abbildung



- 1 **Netzstecker**
- 2 **⏮** Vorheriger Titel/Sendersuche/Anrufsteuerung
- 3 **⏸/OK** Wiedergabe/Pause/Bestätigen
- 4 **⏭/SCAN** Nächster Titel /Sendersuchlauf
- 5 **⏻/MODE** Einschalten/Ausschalten/Quellenwahl
- 6 **Lautstärke -**
- 7 **Lautstärke +**

2 Inhaltsverzeichnis

1	Abbildung	2
2	Inhaltsverzeichnis	4
3	Sicherheitshinweise	7
3.1	Verwendete Zeichen und Symbole	7
3.2	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	9
3.3	Sicherer Umgang mit dem Produkt	9
3.3.1	Rechtliche Hinweise	13
3.3.2	Servicehinweise	15
4	Beschreibung des VIOLA Steckdosenradio	17
4.1	Der Lieferumfang	17
4.2	Die besonderen Eigenschaften des VIOLA Steckdosenradio	17
4.3	Allgemeine Geräte-Funktionen	18
4.3.1	VIOLA Steckdosenradio mit Strom versorgen	18
4.3.2	Gerät einschalten	19

4.3.3	Gerät ausschalten.....	19
4.3.4	Quellenwahl.....	19
4.3.5	Lautstärke einstellen.....	19
5	FM (UKW)-Betrieb.....	20
5.1	UKW-Radiobetrieb einschalten.....	20
5.2	Automatische Sendersuche	20
5.3	Manuelle Sendersuche	21
5.4	UKW-Sender auf einem Speicherplatz ablegen.....	21
5.5	UKW-Sender von einem Speicherplatz abrufen	22
5.6	Überschreiben/Löschen einer Programmplatz-Speicherung.....	22
6	Bluetooth Musik-Streaming	22
6.1	Bluetooth-Betrieb einschalten	22
6.2	Externes Gerät koppeln.....	23
6.3	Koppelung aufheben.....	25
6.4	Freisprechfunktion.....	25
7	Reinigen	26

8	Fehler beseitigen	27
9	Technische Daten	29

3 Sicherheitshinweise

3.1 Verwendete Zeichen und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung:



Kennzeichnet einen Sicherheitshinweis, der bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann. Beachten Sie die folgenden Signalwörter:

GEFAHR - Schwere Verletzungen mit Todesfolge

WARNUNG - Schwere Verletzungen, eventuell mit Todesfolge

ACHTUNG - Verletzungen



Kennzeichnet einen Hinweis, den Sie zur Vermeidung von Gerätedefekten, Datenverlusten/-missbrauch oder ungewolltem Betrieb unbedingt beachten sollten. Des Weiteren beschreibt er weitere Funktionen zu Ihrem Gerät.



Warnung vor elektrischer Spannung. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Öffnen Sie niemals das Gerät.

Allgemein:



Benutzung in Innenräumen - Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Schutzklasse II - Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehende doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle erforderlichen EU-Normen.



Elektronische Geräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen – gemäß Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und Rates vom 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte – fachgerecht entsorgt werden. Bitte geben Sie dieses Gerät am Ende seiner Verwendung zur Entsorgung an den dafür vorgesehenen öffentlichen Sammelstellen ab.

3.2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das VIOLA Steckdosenradio ist für den Empfang von UKW Radiosendungen entwickelt. Es kann Audiostreams über Bluetooth auf dem integrierten Lautsprecher wiedergeben. Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet. Jegliche anderweitige Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß!

3.3 Sicherer Umgang mit dem Produkt

Bitte beachten Sie die nachfolgend aufgeführten Hinweise, um Sicherheitsrisiken zu minimieren, Beschädigungen am Gerät zu vermeiden, sowie einen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten.

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Gerätes.

**WARNUNG!**

Öffnen Sie niemals das Gerät!

Das Berühren Spannung führender Teile ist lebensgefährlich!

**WARNUNG!**

Erstickungsgefahr! Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.
Erstickungsgefahr durch Folien und andere Verpackungsmaterialien.



Beachten Sie alle nachfolgenden Hinweise zur bestimmungsgemäßen Nutzung des Gerätes und um Gerätedefekten und Personenschäden vorzubeugen.

- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Eine Reparatur darf nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Wenden Sie sich an unsere Kundendienststellen.
- Das Gerät darf nur in den dafür angegebenen Umgebungsbedingungen betrieben werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus. Ist Wasser in das Gerät gelangt, schalten Sie es aus, ziehen Sie es aus der Steckdose und

verständigen Sie den Service.

- Setzen Sie das Gerät nicht Heizquellen aus, die das Gerät zusätzlich zum normalen Gebrauch erwärmen.
- Bei auffälligem Gerätedefekt, Geruchs- oder Rauchentwicklung, erheblichen Fehlfunktionen, Beschädigungen an Gehäuse unverzüglich den Service verständigen. Das Gerät nicht mehr in Betrieb nehmen.
- Das Gerät darf nur mit der vorgeschriebenen Netzspannung betrieben werden. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.
- Wenn das Gerät Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Swimmingpools oder fließendem/spritzendem Wasser in Betrieb. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages und/oder Gerätedefekten.
- Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen. Die Anschlusskontakte nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.

3.3.1 Rechtliche Hinweise



Hiermit erklärt TechniSat, dass der Funkanlagentyp VIOLA Steckdosenradio der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<http://konf.tsat.de/?ID=25282>



TechniSat ist nicht für Produktschäden auf Grund von äußeren Einflüssen, Verschleiß oder unsachgemäßer Handhabung, unbefugter Instandsetzung, Modifikationen oder Unfällen haftbar.



Änderungen und Druckfehler vorbehalten. Stand 09/26.
Abschrift und Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers. Die jeweils aktuelle Version der Anleitung erhalten Sie im PDF-Format im Downloadbereich der TechniSat Webseite unter www.technisat.de.



VIOLA Steckdosenradio und TechniSat sind eingetragene Marken der:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de



Namen der erwähnten Firmen, Institutionen oder Marken sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Eine vollständige Liste mit Lizenzhinweisen finden Sie im Downloadbereich zu Ihrem Produkt auf der TechniSat Webseite www.technisat.de.

3.3.2 Servicehinweise



Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Kaufdatum versehen. Bitte bewahren Sie den Rechnungsbeleg als Kaufnachweis auf. Bei Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an den Händler des Produktes.



Hinweis!

Für Fragen und Informationen oder wenn es mit diesem Gerät zu einem Problem kommt, ist unsere Technische Hotline:

Mo. - Fr. 8:00 - 17:00 unter Tel.:
03925/9220 1800 erreichbar.



Reparaturaufträge können auch direkt online unter www.technisat.de/rma-service, beauftragt werden.

Für eine eventuell erforderliche Einsendung des Gerätes verwenden Sie bitte ausschließlich folgende Anschrift:

TechniSat Digital GmbH
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

4 Beschreibung des VIOLA Steckdosenradio

4.1 Der Lieferumfang

Bitte überprüfen sie vor Inbetriebnahme, ob der Lieferumfang vollständig ist:

- 1x VIOLA Steckdosenradio
- 1x Bedienungsanleitung

4.2 Die besonderen Eigenschaften des VIOLA Steckdosenradio

Das VIOLA Steckdosenradio besteht aus einem DAB+/UKW-Empfänger, mit folgend aufgeführten Funktionen:

- Sie können bis zu 30 UKW-Sender speichern.
- Das Radio empfängt auf den Frequenzen UKW 87,5–108 MHz (analog)
- Bluetooth-Musikstreaming über externes Gerät (z. B. Smartphone).
- Freisprechfunktion mit kompatiblen Smartphones mit HFP-Protokoll

4.3 Allgemeine Geräte-Funktionen

4.3.1 VIOLA Steckdosenradio mit Strom versorgen



WARNUNG!

Netzstecker und Gerät nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages!



Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des VIOLA Steckdosenradio mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie es in eine Schutzkontakt Steckdose stecken.



Da bei diesem Gerät die Trennung vom Stromnetz durch das Ziehen des Gerätes aus der Netzsteckdose erfolgt, ist es unbedingt notwendig, dass diese jederzeit leicht zugänglich ist.

>

Stecken Sie das VIOLA Steckdosenradio in eine Netzsteckdose.

4.3.2 Gerät einschalten

- > Durch Drücken der Taste /**MODE (5)** am Gerät, schalten Sie das VIOLA Steckdosenradio ein.

4.3.3 Gerät ausschalten

- > Durch gedrückt halten der Taste /**MODE (5)** können Sie das Gerät ausschalten. Im Display erscheint kurz der Hinweis **[OFF]**.

4.3.4 Quellenwahl

- > Mit der Taste /**MODE** (kurz drücken) kann zwischen den vorhandenen Wiedergabequellen UKW und Bluetooth umgeschaltet werden.

4.3.5 Lautstärke einstellen

- > Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten **VOL +/- (6, 7)** am Gerät ein.
 - Nach oben drehen – lauter
 - Nach unten drehen – leiser.

5 FM (UKW)-Betrieb

5.1 UKW-Radiobetrieb einschalten

> Wechseln Sie durch Drücken der Taste /**MODE (5)** in den FM-Modus.

> Im Display wird die aktuell eingestellte Frequenz angezeigt.

 Beim erstmaligen Einschalten ist die Frequenz 87,5 MHz eingestellt.

 Haben Sie bereits einen Sender eingestellt oder gespeichert, spielt das Radio den zuletzt eingestellten Sender.

5.2 Automatische Sendersuche

> Halten Sie kurz die Taste /**SCAN (4)** gedrückt, um den Suchlauf zu starten. Es werden nun alle an Ihrem Standort verfügbaren UKW Sender gesucht und im Favoritenspeicher gespeichert. Nach erfolgter Sendersuche wird der erste Sender aus dem Favoritenspeicher wiedergegeben.

5.3 Manuelle Sendersuche

- > Drücken Sie mehrmals kurz hintereinander die Taste **⏮** oder **⏭**, um die Frequenz manuell einzustellen.

5.4 UKW-Sender auf einem Speicherplatz ablegen



Der Programm-Speicher kann bis zu 30 Stationen im UKW-Bereich speichern. Wurde bereits die automatische Sendersuche gestartet, befinden sich bereits UKW-Sender im Favoritenspeicher. Um eigene Sender in Ihrer Reihenfolge abzuspeichern, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

- > Stellen Sie zunächst die gewünschte Sendefrequenz ein (siehe Punkt 5.3).
- > Um diesen Sender auf einem Favoritenspeicherplatz abzulegen, **halten** Sie während der Wiedergabe die Taste **▶||/OK** gedrückt, bis **[P 01]** im Display erscheint. Wählen Sie anschließend mit **⏮** oder **⏭** einen Favoritenspeicher (**P 01...30**). Drücken Sie **▶||/OK** zum Speichern des Senders.
- > Zum Speichern weiterer Sender wiederholen Sie diesen Vorgang.

5.5 UKW-Sender von einem Speicherplatz abrufen

- > Um einen Sender wiederzugeben, den Sie zuvor im Favoritenspeicher abgelegt haben, drücken Sie **kurz** die Taste **▶||/OK** und wählen Sie mit **◀◀** oder **▶▶** einen Speicherplatz (**P 01...30**). Drücken Sie **▶||/OK**, um den Sender wiederzugeben.

5.6 Überschreiben/Löschen einer Programmplatz-Speicherung

- > Speichern Sie wie beschrieben einfach einen neuen Sender auf einen Favoritenspeicherplatz ab.

6 Bluetooth Musik-Streaming

Im Bluetooth-Modus können Sie Musik von einem verbundenen Smartphone oder Tablet über den Lautsprecher des VIOLA Steckdosenradio wiedergeben. Hierzu müssen zuerst beide Geräte miteinander „gekoppelt“ werden.

6.1 Bluetooth-Betrieb einschalten

- > Wechseln Sie durch Drücken der Taste **⏻/MODE (5)** in den Bluetooth-Modus.

> Im Display wird **[bt]** angezeigt.



Beim erstmaligen Einschalten muss zuerst ein externes Gerät (Smartphone/ Tablet) gekoppelt werden.



Wurde bereits ein externes Gerät gekoppelt, welches sich in Reichweite befindet, wird die Verbindung automatisch hergestellt. Je nach verbundenem Gerät, startet die Musikwiedergabe eventuell automatisch.

6.2 Externes Gerät koppeln

Um ein externes Gerät, z. B. ein Smartphone oder Tablet mit dem VIOLA Steckdosenradio zu koppeln, gehen Sie folgendermaßen vor:

> Starten Sie den Bluetooth-Modus, wie unter Punkt 6.1 beschrieben.

> Im Display blinkt **[bt]** (koppelmodus).

> Starten Sie nun an Ihrem externen Gerät die Suche nach Bluetooth-Geräten in der Nähe. Eventuell müssen Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem externen Gerät erst aktivieren.



Wie Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem externen Gerät aktivieren und eine Suche durchführen, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres externen Gerätes.



Während des Koppel-Vorganges sollten sich beide Geräte innerhalb von 10cm befinden.

- > In der Liste der gefundenen Bluetooth Geräte an Ihrem externen Gerät sollte nun der Eintrag **VIOLA Steckdosenradio** erscheinen. Tippen Sie darauf, um den Koppel-Vorgang abzuschließen (**bt** wird dauerhaft im Display angezeigt)
- > Sie können nun die Musikwiedergabe an Ihrem externen Gerät starten.



Je nach Bluetooth-Protokoll Ihres externen Gerätes, können Sie die Musikwiedergabe über die Wiedergabetasten am VIOLA Steckdosenradio steuern:

Wiedergabe/Pause



Nächster Titel



Vorheriger Titel



Titel von Anfang



Lautstärke

- **VOL +/-** oder am externen Gerät



Alternativ können Sie die Wiedergabesteuerung der Musik-App Ihres externen Gerätes verwenden.

6.3 Koppelung aufheben

Um eine aktive Koppelung aufzuheben, halten Sie **▶||/OK** gedrückt bis **[bt]** im Display blinkt. Beachten Sie, dass das zu entkoppelnde Gerät mit dem VIOLA Steckdosenradio verbunden sein muss, wenn Sie es entkoppeln möchten. Anschließend können Sie ein neues Gerät koppeln, wie unter Punkt 6.2 beschrieben.



Alternativ können Sie die Koppelung auch an Ihrem externen Gerät aufheben. Beachten Sie hierbei die Hinweise in der Bedienungsanleitung Ihres externen Gerätes.

6.4 Freisprechfunktion

Um die Freisprechfunktion nutzen zu können, muss ein Smartphone mit dem VIOLA Steckdosenradio gekoppelt sein und das VIOLA Steckdosenradio muss eingeschaltet

sein und sich im Bluetooth Modus befinden.

Eingehender Anruf

- > Drücken Sie die Taste  um den Anruf entgegen zu nehmen.
- > Halten Sie die Taste  gedrückt, um den Anruf abzulehnen.



Das Mikrofon befindet sich an der Vorderseite unter der Lautsprecherabdeckung.

7 Reinigen



Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen. Vor der Reinigung das Gerät aus der Netzsteckdose ziehen!



Sie dürfen keine Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin verwenden.



Keine der folgenden Substanzen verwenden: Salzwasser,

Insektenvernichtungsmittel, chlor- oder säurehaltige Lösungsmittel (Salmiak).



Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch. Kein Spiritus, Verdünnungen usw. verwenden; sie könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen.



Das Display nur mit einem weichen Baumwolltuch reinigen. Baumwolltuch gegebenenfalls mit geringen Mengen nicht-alkalischer, verdünnter Seifenlauge auf Wasser- oder Alkoholbasis verwenden.



Mit dem Baumwolltuch sanft über die Oberfläche reiben.

8 Fehler beseitigen

Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der folgenden Tabelle.

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
Das Display schaltet sich nicht ein.	Gerät vom Stromnetz trennen und Gerät wieder mit Strom versorgen.
Empfang über FM ist schlecht.	Wählen Sie einen anderen Ort bzw. eine andere Netzsteckdose.
Gerät lässt sich nicht bedienen.	Gerät vom Stromnetz trennen und Gerät wieder mit Strom versorgen.

9 Technische Daten

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Empfangswege	UKW, Bluetooth
Stromversorgung	AC 230 V, 50/60 Hz
Frequenzen	UKW: 87,5-108 MHz Bluetooth: 2402-2480 MHz Sendeleistung max.: 2,45 dBm EIRP
Stromverbrauch	im Betrieb max.: 6 W Ausgeschaltet: 0,2 W
Bluetooth	Version 5.3, A2DP, AVRCP, HFP
Audio Ausgangsleistung	1,5 W RMS
Gewicht	210 g
Umgebungsbedingungen	Temperatur: 0 °C - 35 °C relative Luftfeuchtigkeit: 5% bis 90 %
Abmessungen (BxHxT) mm	75 x 100 x 40 (ohne Netzstecker)

